

CHAIRMAN'S MESSAGE



Dear Member,

This message comes to you as the Club's operations begin to return to normal, with sports and recreational facilities undertaking a phased opening in line with directions from the Government.

A notice to all Members was sent on Friday 1st May detailing this, with a further update about the Swimming Pool Complex and Fitness Centre etc sent yesterday.

Hong Kong continues to be in a very fortunate position and, at time of writing there have been no local infections for the past 18 days, and the social distancing restrictions are being relaxed.

You may have heard that Buffets are likely to be back soon. We have been having active discussions with other clubs and having due regard to the current situation, Government regulations and operational issues, are working towards the reintroduction of Buffets from Saturday 16th May.

Certain additional hygiene measures will be in place such as sneeze guards, more chilled and covered platters, smaller pre-cooked portions and more chefs at cooking stations. This will mean a further return to normality within the Club.

On a sombre note, it is with regret to inform you that three of our members, George Simpkin of the Rugby Section, Tony Ostheimer of the Soccer Section and Norman Choi of the Squash Section passed away recently. Our condolences go to their families, and may they Rest in Peace.

Although we are now entering a more relaxed period, please remain vigilant and stay safe and healthy!

Michael J Wood
Chairman
Hong Kong Football Club

主席的話



親愛的會員：

當大家看到這篇文章時，本會已逐漸恢復正常運作，在政府的指引下，康體設施現正逐步開放，以供會員使用。

想了解更多設施開放的時間詳情，可以重溫5月1日（星期五）的會員通告。昨日也通知了大家有關開放綜合游泳池及健身中心的最新消息。

香港一如既往處於相對安全的位置，到現時為止已經連續18日沒有出現本地感染個案，社交限制措施亦因而開始放寬。

大家可能聽過自助餐將會很快回歸，事實上我們一直積極與其他會所協商，考慮到目前疫情趨勢、政府防疫規例及實際操作情況，有望爭取5月16日（星期六）重新推出自助餐。

未來推出自助餐的時候，亦會加強衛生措施，包括於自助餐桌上安裝隔板、提供更多蓋好的冷盤、減少預先煮熟的食物，以及加派即場烹調的廚師，這意味著本會距離一切如常的日子越來越近了。

然而，有三位會員未能與我們走到這一步，欖球部會員George Simpkin、足球部會員Tony Ostheimer及壁球部會員Norman Choi最近不幸逝世，他們的離世令人萬分痛心，本會謹向逝者家屬致以深切慰問，願逝者安息。

雖然香港的疫情逐漸好轉，不過還是要保持警覺，在此祝大家身體健康！

香港足球會主席
胡米高 謹啟